



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIEKOERANT No. 297)

Prys 10c Price
 Oorsee 15c Overseas
 POSVRY - POST FREE

(REGULATION GAZETTE No. 297)

VOL. XI.]

PRETORIA, 7 FEBRUARIE
 7 FEBRUARY 1964.

[No. 716.]

No. R. 14, 1964.]

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK
 VAN SUID-AFRIKA.

**BROU EN VERKOOP VAN BANTOEBIER IN
 BANTOEGBIEDE.—WYSIGING VAN PRO-
 KLAMASIE R. 50 VAN 1963.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), gelees met subartikel (1) van artikel een-en-twintig van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), verklaar ek hierby dat die Bylae van Proklamasie R. 50 van 1963 hierbo gewysig word deur regulasie 5 (1) (a) te skrap en deur die volgende regulasie te vervang:—

„5. (1) (a) 'n Lisensie om Bantoe-bier in 'n Bantoe-gebied te verkoop, mag slegs aan 'n Bantoe-owerheid, 'n Bantoe en die Kommissie vir Plaaslike Gesondheid in die lewe geroep kragtens die Ordonnansie op die Kommissie vir Plaaslike Gesondheid (Beheer oor Openbare Gesondheidsgebiede), 1941 (Ordonnansie No. 20 van 1941 van Natal), uitgereik word: Met dien verstande dat sodanige bier verkoop mag word, in die geval van 'n Bantoe-owerheid, slegs op 'n terrein of terreine binne sy regsgebied, in die geval van 'n Bantoe, slegs op 'n woonperseel of eethuis-terrein wat wettiglik deur sodanige Bantoe geokkupeer word en, in die geval van die Kommissie vir Plaaslike Gesondheid, slegs op 'n terrein of terreine geleë binne Oopgestelde Gebied No. 25, distrik Pietermaritzburg en Oopgestelde Gebied No. 52, distrik Pinetown, soos omskryf in Deel II van die Eerste Bylae van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig”.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehoender Vier-en-sestig.

C. R. SWART,
 Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

53/20.

No. R. 15, 1964.]

**DROËBONE VERKLAAR TOT PRODUK VIR DIE
 TOEPASSING VAN DIE BEMARKINGSWET, 1937.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, verklaar ek hierby droëbone, soos in die Bylae hiervan omskryf, tot 'n produk vir die toepassing van genoemde Wet.

A-4929911

No. R. 14, 1964.]

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC
 OF SOUTH AFRICA.

**BREWING AND SALE OF BANTU BEER IN
 BANTU AREAS.—AMENDMENT OF PROCLA-
 MATION R. 50 OF 1963.**

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section twenty-five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), read in conjunction with sub-section (1) of section twenty-one of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), I hereby declare that the Schedule to Proclamation R. 50 of 1963 is hereby amended by the deletion of regulation 5 (1) (a) and the substitution therefor of the following regulation:—

“5. (1) (a) Only a Bantu authority, a Bantu and the Local Health Commission constituted in terms of the Local Health Commission (Public Health Areas Control) Ordinance, 1941 (Ordinance No. 20 of 1941 of Natal), may be issued with a licence to sell Bantu beer in a Bantu area: Provided that, in the case of a Bantu authority, such beer shall be sold only on a site or sites within its area of jurisdiction, in the case of a Bantu, only on a residential site or eating-house site lawfully occupied by such Bantu and, in the case of the Local Health Commission, only on a site or sites situate within Released Area No. 25, district of Pietermaritzburg and Released Area No. 52, district of Pinetown, as defined in Part II of the First Schedule to the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended.”

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twenty-first day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,
 State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

53/20.

No. R. 15, 1964.]

**DRIED BEANS DECLARED TO BE A PRODUCT
 FOR THE PURPOSE OF THE MARKETING
 ACT, 1937.**

Under the powers vested in me by section one of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I hereby declare dried beans, as defined in the Schedule hereto, to be a product for the purpose of the said Act.

1-716

Proklamasie No. 84 van 1955 word hierby herroep.
Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hierdie Twee-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

D. C. H. UYS.

BYLAE.

"Droëbone", beteken die gedorst ryp saad van—

- (a) groot wit Nierbone van *Phaseolus multiflorus*;
- (b) alle variëteite van *Phaseolus vulgaris*; en
- (c) Teparybone van *Phaseolus acutifolius*.

No. R. 16, 1964.]

INGEMAAKTE VOEDSEL VERKLAAR TOT 'N PRODUK VIR DIE TOEPASSING VAN DIE BEMARKINGSWET, 1937, EN VERBOD OP DIE VERKOOP VAN INGEMAAKTE VOEDSEL IN DIE REPUBLIEK TENSY DIT VERPAK OF VOLGENS GRAAD GEMERK IS SOOS BY REGULASIE VOORGESKRYF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, verklaar ek hierby ingemaakte voedsel, soos in die Bylae hiervan omskryf, tot 'n produk vir die toepassing van genoemde Wet;

Voorts, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel ses-en-dertig van genoemde Wet, en met ingang van die datum van publikasie hiervan, verbied ek hierby die verkoop in die Republiek van Suid-Afrika van sodanige ingemaakte voedsel tensy dit op 'n by regulasie voorgeskrewe wyse verpak of volgens graad gemerk is.

Proklamasies Nos. 150 van 1954 en 279 van 1957 word hierby herroep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hierdie Twee-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

D. C. H. UYS.

BYLAE.

"Ingemaakte voedsel", beteken die ingemaakte produkte bestaande uit—

- (a) vrugte, vrugtemoes, vrugtesous, vrugtesap, vrugtesap konsentraat, vrugtekonyf- en -konserf, jellie en marmelade;
- (b) groente, groentepuree, groentepasta, groentesap, groentekonsentraat;
- (c) groentesop, groentesopkonsentraat;
- (d) spaghetti;
- (e) sampioene, sampioensop;

wat deur middel van hitte teen bederf gevrywaar is in lugdigverseelde houers.

No. R. 17, 1964.]

ROOIBOSTEE VERKLAAR TOT 'N PRODUK VIR DIE TOEPASSING VAN DIE BEMARKINGSWET, 1937, EN VERBOD OP DIE VERKOOP VAN ROOIBOSTEE IN DIE REPUBLIEK TENSY DIT VERPAK OF VOLGENS GRAAD GEMERK IS SOOS BY REGULASIE VOORGESKRYF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, verklaar ek hierby rooibostee, soos in die Bylae hiervan omskryf, tot 'n produk vir die toepassing van genoemde Wet;

Proclamation No. 84 of 1955 is hereby repealed.
Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twenty-second day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

SCHEDULE.

"Dried beans" means the threshed ripe seed of—

- (a) large white Kidney Beans of *Phaseolus multiflorus*;
- (b) all varieties of *Phaseolus vulgaris*; and
- (c) Tepary Beans of *Phaseolus acutifolius*.

No. R. 16, 1964.]

CANNED FOODSTUFFS DECLARED TO BE A PRODUCT FOR THE PURPOSE OF THE MARKETING ACT, 1937, AND PROHIBITION ON THE SALE OF CANNED FOODSTUFFS UNLESS IT IS PACKED OR MARKED ACCORDING TO GRADE IN THE MANNER PRESCRIBED BY REGULATION.

Under the powers vested in me by section one of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended I hereby declare canned foodstuffs, as defined in the Schedule hereto, to be a product for the purpose of the said Act;

Further, under the powers vested in me by section thirty-six of the said Act, and with effect from the date of publication hereof, I hereby prohibit the sale in the Republic of South Africa of such canned foodstuffs unless it is packed or marked according to grade in a manner prescribed by regulation.

Proclamations Nos. 150 of 1954 and 279 of 1957 are hereby repealed.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twenty-second day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

SCHEDULE.

"Canned foodstuffs" means the canned products consisting of—

- (a) fruit, fruit pulp, fruit sauce, fruit juice, fruit juice concentrate, fruit jam and conserve, jelly and marmalade;
- (b) vegetables, vegetable puree, vegetable paste, vegetable juice, vegetable concentrate;
- (c) vegetable soup, vegetable soup concentrate;
- (d) spaghetti;
- (e) mushrooms, mushroom soup;

which have been preserved by heat against decay in hermetically sealed containers.

No. R. 17, 1964.]

ROOIBOS TEA DECLARED TO BE A PRODUCT FOR THE PURPOSE OF THE MARKETING ACT, 1937, AND PROHIBITION ON THE SALE OF ROOIBOS TEA IN THE REPUBLIC UNLESS IT IS PACKED OR MARKED ACCORDING TO GRADE IN THE MANNER PRESCRIBED BY REGULATION.

Under the powers vested in me by section one of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended I hereby declare rooibos tea, as defined in the Schedule hereto, to be a product for the purpose of the said Act.

Voorts, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-dertig* van genoemde Wet, en met ingang van die datum van publikasie hiervan, verbied ek hierby die verkoop in die Republiek van Suid-Afrika van sodanige rooibostee tensy dit op 'n by regulasie voorgeskrewe wyse verpak of volgens graad gemerk is.

Proklamasie No. 217 van 1954 word hierby herroep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hierdie Twee-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

D. C. H. UYS.

BYLAE.

„Rooibostee”, beteken die produk wat verkry word van die naaldagtige blaartjies en fyn stammetjies van die plant *aspalathus Contaminatus* (Thb.), Druce (*Borbonia pinifolia* Marl.) of verwante spesies, nadat dit gekerf, gekneus, behoorlik gesweet en gedroog is.

No. R. 21, 1964.]

BEVOLKINGSREGISTRASIEWET, 1950.—UITSLUITING VAN SEKERE KATEGORIEË PERSONE VAN DIE BEPALINGS DAARVAN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een-en-twintig* van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), sluit ek hierby die volgende kategorieë persone van die bepalings van artikels *vier* en *dertien* van genoemde Wet uit:—

- 'n Bantoe wat nie in die Republiek of die gebied Suidwes-Afrika gebore is nie, en wat in besit is van 'n paspoort, permit of ander uitkenbewys waarna in die “Wet tot Regeling van die Toelating van Personen tot die Unie, 1913” (Wet No. 22 van 1913), verwys word en wat sy teenwoordigheid in die Republiek of genoemde gebied magtig;
- 'n Bantoe wat nie in die Republiek of die gebied Suidwes-Afrika gebore is nie en wat die Republiek of genoemde gebied na die dertigste dag van Junie 1963, binnegekom het;
- 'n Bantoe wat nie in die Republiek of die gebied Suidwes-Afrika gebore is nie en wat hom binne die Republiek of genoemde gebied na die 31ste dag van Desember 1965, verbind.

Vir die doeleindes van hierdie Proklamasie beteken „Bantoe” 'n naturel soos in artikel *een* van genoemde Bevolkingsregistrasiewet, 1950, omskryf.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

J. DE KLERK.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. R. 181.]

[7 Februarie 1964.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES MET BETREK- KING TOT DIE VERKIESING VAN LEDE VAN DIE RAAD EN VAN ADVIESRADE.

Die Minister van Gesondheid het, in uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *elf* van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet No. 69 van 1957), sy goedkeuring geheg aan die volgende wysigings van die

Further, under the powers vested in me by section *thirty-six* of the said Act, and with effect from the date of publication hereof, I hereby prohibit the sale of such rooibos tea in the Republic of South Africa unless it is packed or marked according to grade in a manner prescribed by regulation.

Proclamation No. 217 of 1954 is hereby repealed.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twenty-second day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

SCHEDULE.

“Rooibos tea” means the product obtained from the needlelike leaves and fine stems of the plant *Aspalathus contaminatus* (Thb.), Druce (*Borbonia pinifolia* Marl.) or related species after it has been cut, bruised, properly cured and dried.

No. R. 21, 1964.]

POPULATION REGISTRATION ACT, 1950.—EXCLUSION OF CERTAIN CLASSES OF PERSONS FROM THE PROVISIONS THEREOF.

Under the powers vested in me by section *twenty-one* of the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950), I hereby exclude the following classes of persons from the provisions of sections *four* and *thirteen* of the said Act:—

- A Bantu not born in the Republic or the territory of South West Africa, who is in possession of a passport, permit or other document of identity referred to in the Admission of Persons to the Union Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), authorising his presence in the Republic or the said territory;
- a Bantu not born in the Republic or the territory of South West Africa, who entered the Republic or the said territory after the thirtieth day of June, 1963;
- a Bantu not born in the Republic or the territory of South West Africa, who is within the Republic or the said territory after the 31st day of December, 1965.

For the purposes of this Proclamation “Bantu” shall mean a native as defined in section *one* of the said Population Registration Act, 1950.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twentieth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. DE KLERK.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. R. 181.]

[7 February 1964.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS IN RELATION TO THE ELECTION OF MEMBERS OF THE COUNCIL AND OF ADVISORY BOARDS.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (1) of section *eleven* of the Nursing Act, 1957 (Act No. 69 of 1957), has approved of the following amendments to the regulations in relation

regulasies met betrekking tot die verkiesing van lede van die raad en van adviesrade, gemaak deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad en gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 931 van 28 Junie 1963:—

1. *Regulasie 3.*—Vervang die bestaande regulasie 3 met die volgende regulasie:—

“3. (1) Vir doeleindes van verkiesing van lede van die raad na wie in paragrawe (h) en (i) van subartikel (2) van artikel drie van die Wet verwys word, verdeel die raad die Republiek saam met die gebied in tien en drie streke, na gelang van die geval, deur middel van landdrostdistrikte, of deur die onderverdeling van landdrostdistrikte, waar nodig, op so 'n wyse dat die aantal verpleegsters of vroedvroue, na gelang van die geval, wat in elke streek mag stem ongeveer dieselfde is.

(2) Wanneer 'n algemene verkiesing van die raad gehou moet word, word die streke vir die verkiesings wat ingevolge paragrawe (h) en (i) van subartikel (2) van artikel drie van die Wet gehou moet word, nie later as die datum van publikasie van die kennisgewing waarna in regulasie 2 verwys word, deur middel van kennisgewing in die *Staatskoerant* omskrywe nie. Die streke aldus omskrywe bly van krag totdat die volgende algemene verkiesing van die raad gehou moet word.”

2. *Bylae B.*—In subparagrawe (1) en (2) van paragraaf 2 vervang die woorde “Goewermenskennisgewing No. van19..... voorgeskryf is” met die woorde “Kennisgewing No. omskrywe is en in die *Staatskoerant* van19..... gepubliseer is”.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R. 174.] [7 Februarie 1964.
WET OF FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK,
1941, SOOS GEWYSIG.

CHEMIESE EN VERWANTE PRODUKTE-NYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

Onderstaande verbeterings aan Goewermenskennisgewing No. R. 78 van 17 Januarie 1964, word gepubliseer:—

In die Afrikaanse Teks.

Vervang „Goewermenskennisgewing No. 76” deur „Goewermenskennisgewing No. R. 76”.

In die Engelse Teks.

Vervang „Government Notice No. 76” deur „Government Notice No. R. 76”.

No. R. 175.] [7 Februarie 1964.
WET OP OORLOGSMAATREËLS, 1940.

OPSKORTING VAN BETALING VAN LEWENS-KOSTETOELAE BETAALBAAR INGEVOLGE OORLOGSMAATREËL No. 43 VAN 1942, SOOS GEWYSIG.

CHEMIESE EN VERWANTE PRODUKTE-NYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

Onderstaande verbeterings aan Goewermenskennisgewing No. R. 77 van 17 Januarie 1964, word gepubliseer:—

In die Afrikaanse Teks.

Vervang „Goewermenskennisgewing No. 76” deur „Goewermenskennisgewing No. R. 76”.

In die Engelse Teks.

Vervang „Government Notice No. 76” deur „Government Notice No. R. 76”.

to the election of members of the council and of advisory boards, made by the South African Nursing Council and published under Government Notice No. R. 931 of the 28th June, 1963:—

1. *Regulation 3.*—Substitute the following regulation for the existing regulation 3:—

“3. (1) For the purpose of the election of members of the council referred to in paragraphs (h) and (i) of sub-section (2) of section three of the Act, the council shall divide the Republic together with the territory into ten and three areas, as the case may be, by way of magisterial districts, or by sub-division of magisterial districts, where necessary, in such a manner that the number of nurses or midwives, as the case may be, who are qualified to vote in each area is approximately the same.

(2) When a general election of the council is to be held, the areas for the elections to be held under paragraphs (h) and (i) of sub-section (2) of section three of the Act shall be defined by notice in the *Gazette* not later than the date of publication of the notice referred to in regulation 2. The areas so defined shall remain in force until the next general election of the council is to be held.”

2. *Annexure B.*—In sub-paragraphs (1) and (2) of paragraph 2, for the words “prescribed in Government Notice No. of the19.....” substitute the words “defined in Notice No., published in the *Gazette* of the19.....”.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. R. 174.] [7 February 1964.
FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK
ACT, 1941, AS AMENDED.

CHEMICAL AND ALLIED PRODUCTS INDUSTRY,
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

The following corrections to Government Notice No. R. 78 of the 17th January, 1964, as published:—

In the Afrikaans Version.

Substitute “Goewermenskennisgewing No. R. 76” for “Goewermenskennisgewing No. 76”.

In the English Version.

Substitute “Government Notice No. R. 76” for “Government Notice No. 76”.

No. R. 175.] [7 February 1964.
WAR MEASURES ACT, 1940.

SUSPENSION OF PAYMENT OF COST OF LIVING
ALLOWANCE PAYABLE UNDER WAR
MEASURE No. 43 OF 1942, AS AMENDED.

CHEMICAL AND ALLIED PRODUCTS INDUSTRY,
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

The following corrections to Government Notice No. R. 77 of the 17th January, 1964, are published:—

In the Afrikaans Version.

Substitute “Goewermenskennisgewing No. R. 76” for “Goewermenskennisgewing No. 76”.

In the English Version.

Substitute “Government Notice No. R. 76” for “Government Notice No. 76”.

No. R. 176.]

[7 Februarie 1964.]

LOONWET, No. 5 VAN 1957.

LOONVASTSTELLING No. 247.—CHEMIESE EN VERWANTE PRODUKTE-NYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

Onderstaande verbeterings aan Goewermentskennisgewing No. R. 76 van 17 Januarie 1964 word gepubliseer:—

In die Afrikaanse Teks.

Klousule 2 (1).—Woordomskrywing.

„versendingsklerk”.

Voeg die woord „is” in, na die woord „verantwoordelik”.

„masjienkamerwerker”.

Skrap die woord „of” waar dit vir die derde keer verskyn.

„werknemer graad II”.

Skrap die woord „meer” waar dit vir die tweede keer verskyn.

„faktotum”.

Vervang die woord „aan” waar dit na die woord „masjinerie” verskyn, deur die woord „of”.

Klousule 3 (5).—Vervoertoelae en -koste.

In paragraaf (b) voeg die woord „te” in na die woord „pligte”.

Klousule 4 (1).—Werknemers, uitgesonderd los werknemers.

In paragraaf (b) vervang die woord „werkgever” deur die woord „werknemer”.

Klousule 5 (12).—Voorbehoudsbepalings.

In paragraaf (d) voeg „n” in, voor die woord „stoomketel”.

Klousule 6 (2).—Jaarlikse verlof.

In die derde voorbehoudsbepaling vervang die woord „dag” waar dit die eerste keer verskyn, deur die woord „werkdag”.

Klousule 9 (1).—Stukwerk en kommissiewerk.

In paragraaf (b) skrap die hake waar dit voor die woord „waarop” verskyn.

Klousule 9 (3).

Vervang die woorde „daar volgens” deur die woord „daarvolgens”.

In die Engelse teks.

Klousule 2 (1).—„Definitions”.

„manager”.

In item (c) vervang die woord „directing” deur die woord „direction”.

Klousule 3 (3) (b).—Differential Wage”.

In subparagraaf (ii) vervang die woorde „re eiving” deur die woord „receiving”.

No. R. 177.]

[7 Februarie 1964.]

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

HERNUWING VAN OOREENKOMS VIR DIE TEEKAMER-, RESTAURANT- EN VERVERSINGSBEDRYF, PRETORIA.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby, kragtens subparagraaf (ii) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel agt-en-veertig van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat die bepaling van Goewermentskennisgewing No. 170 van 30 Junie 1961 van krag is vir ’n verdere tydperk van ses maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. R. 176.]

[7 February 1964.]

WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

WAGE DETERMINATION No. 247.—CHEMICAL AND ALLIED PRODUCTS INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

The following corrections to Government Notice No. R. 76 of the 17th January, 1964, are published:—

In the Afrikaans Version.

Clause 2 (1).—“Woordomskrywing”.

„versendingsklerk”.

Insert the word “is” after the word “verantwoordelik”.

„masjienkamerwerker”.

Delete the word “of” where it appears for the third time.

„werknemer graad II”.

Delete the word “meer” where it appears for the second time.

„faktotum”.

Substitute the word “of” for the word “aan” where it appears after the word “masjinerie”.

Clause 3 (5).—“Vervoertoelae en -koste”.

Insert the word “te” after the word “pligte” in paragraph (b).

Clause 4 (1).—“Werknemers, uitgesonderd los werknemers”.

Substitute the word “werknemer” for the word “werkgever” in paragraph (b).

Clause 5 (12).—“Voorbehoudsbepalings”.

Insert “n” before the word “stoomketel” in paragraph (d).

Clause 6 (2).—“Jaarlikse verlof”.

Substitute the word “werkdag” for the word “dag” where it appears for the first time in the third proviso.

Clause 9 (1).—“Stukwerk en kommissiewerk”.

Delete the bracket where it appears before the word “waarop” in paragraph (b).

Clause 9 (3).

Substitute the word “daarvolgens” for the words “daar volgens”.

In the English Version.

Clause 2 (1).—Definitions.

„manager”.

Substitute the word “direction” for the word “directing” in item (c).

Clause 3 (3) (b).—Differential Wage.

Substitute the word “receiving” for the words “re eiving” in sub-paragraph (ii).

No. R. 177.]

[7 February 1964.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

RENEWAL OF AGREEMENT FOR THE TEAROOM, RESTAURANT AND CATERING TRADE, PRETORIA.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby, in terms of sub-paragraph (ii) of paragraph (a) of sub-section (4) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare the provisions of Government Notice No. 170 of the 30th June, 1961, to be effective for a further period of six months as from the date of publication of this notice.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. R. 178.] [7 Februarie 1964.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956,
SOOS GEWYSIG.

VERLENGING VAN DIE GELDIGHEIDSDUUR
VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE SKOEISEL-
AFDELING VAN DIE LEERNYWERHEID,
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

Namens die Minister van Arbeid, verleng ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby, kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, tot 15 April 1964 die tydperk vasgestel in Goewermentskennisgewing No. 236 van 10 Februarie 1961.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. R. 178.] [7 February 1964.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956,
AS AMENDED.

EXTENSION OF THE PERIOD OF OPERATION OF
THE AGREEMENT FOR THE FOOTWEAR
SECTION OF THE LEATHER INDUSTRY,
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby, in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-section (4) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, extend to the 15th April, 1964, the period fixed in Government Notice No. 236 of the 10th February, 1961.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. R. 179.] [7 Februarie 1964.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956,
SOOS GEWYSIG.

VERLENGING VAN DIE GELDIGHEIDSDUUR
VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE ALGEMENE
GOEDERE AFDELING VAN DIE LEERNYWER-
HEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

Namens die Minister van Arbeid, verleng ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby, kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, tot 15 April 1964 die tydperk vasgestel in Goewermentskennisgewing No. 239 van 10 Februarie 1961.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. R. 179.] [7 February 1964.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956,
AS AMENDED.

EXTENSION OF THE PERIOD OF OPERATION OF
THE AGREEMENT FOR THE GENERAL
GOODS SECTION OF THE LEATHER
INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby, in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-section (4) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, extend to the 15th April, 1964, the period fixed in Government Notice No. 239 of the 10th February, 1961.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. R. 180.] [7 Februarie 1964.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956,
SOOS GEWYSIG.

VERLENGING VAN DIE GELDIGHEIDSDUUR VAN
DIE SIEKTEBYSTANDFONDSOOREENKOMS
VIR DIE LEERNYWERHEID, REPUBLIEK VAN
SUID-AFRIKA.

Namens die Minister van Arbeid, verleng ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby, kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, tot 15 April 1964, die tydperk vasgestel in Goewermentskennisgewing No. 242 van 10 Februarie 1961.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. R. 180.] [7 February 1964
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS
AMENDED.

EXTENSION OF THE PERIOD OF OPERATION OF
THE SICK BENEFIT FUND AGREEMENT FOR
THE LEATHER INDUSTRY, REPUBLIC OF
SOUTH AFRICA.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-section (4) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, extend to the 15th April, 1964, the period fixed in Government Notice No. 242 of the 10th February 1964.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. R. 182.] [7 Februarie 1964.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.
SIEKTETOELAE.—VERBETERINGSKENNIS-
GEWING.

Die volgende verbeterings aan die Engelse teks van Goewermentskennisgewing R. 95 van 24 Januarie 1964, word vir algemene inligting gepubliseer:—

In paragraaf (b), moet die woord "regard" lees "respect".

In paragraaf (b) 1, moet die uitdrukking "delibility" lees "debility".

No. R. 182.] [7 February 1964
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

ILLNESS ALLOWANCE.—CORRECTION NOTICE

The following corrections to the English text of Government Notice R. 95 of 24th January, 1964, are published for general information:—

In paragraph (b), the word "regard" should read "respect".

In paragraph (b) 1, the expression "delibility" should read "debility".

No. R. 183.] [7 Februarie 1946.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

REGULASIES.—VERBETERINGSKENNISGEWING.

Die volgende verbeterings aan Goewermentskennisgewing No. R. 96 van 24 Januarie 1964 word vir algemene inligting gepubliseer:—

In die Afrikaanse teks.

• *Regulasie 1.*—Omskrywing van „persoonskaart”, die woorde „toegewys is” moet lees „verwys word”.

Regulasie 8 (1), die woord „bydraes” waar dit ookal voorkom, moet lees „bydraers”.

Regulasie 11 (3), die uitdrukking „Sekrearis” moet lees „Sekretaris”.

Aanhangsel U.F. 85, die woord „bydraes” moet lees „bydraers”.

Aanhangsel U.F. 98A, die uitdrukking „IX” waar dit vir die tweede maal voorkom, moet lees „XI”.

Aanhangsel U.F. 126A, die uitdrukking „slesgs” moet lees „slegs”.

In die Engelse teks.

Aanhangsel U.F. 85, die woorde “Employment Insurance Fund” moet lees “Unemployment Insurance Fund”.

No. R. 186.] [7 Februarie 1964.
WET OP VAKLEERLINGE, WET No. 37 VAN 1944,
SOOS GEWYSIG.

NASIONALE KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN
DIE DIAMANTSPLYPNYWERHEID.

VOORSKRYWING VAN GETAL VAKLEERLINGE.

Ek, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, skryf hierby voor dat honderd vier-en-vyftig (154) die maksimum getal vakleerlinge is wat in die Diamantslypnywerheid in diens mag wees.

A. E. TROLLIP,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. R. 184.] [7 Februarie 1964.
AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL *TEN TER* VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET No. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ten ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge paragraaf (e) van subartikel

No. R. 183.] [7 February 1964.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

REGULATIONS.—CORRECTION NOTICE.

The following corrections to Government Notice No. R. 96 of 24th January, 1964, are published for general information:—

In the Afrikaans Text.

Regulation 1—Definition of “persoonskaart”, the words “toegewys is” should read “verwys word”.

Regulation 8 (1), the word “bydraes”, wherever it occurs, should read “bydraers”.

Regulation 11 (3), the expression “Sekrearis” should read “Sekretaris”.

Annexure U.F. 85, the words “bydraes” should read “bydraers”.

Annexure U.F. 98A, the expression “IX” where it appears for the second time, should read “XI”.

Annexure U.F. 126A, the expression “slesgs” should read “slegs”.

In the English Text.

Annexure U.F. 85, the words “Employment Insurance Fund” should read “Unemployment Insurance Fund”.

No. R. 186.] [7 February 1964.
APPRENTICESHIP ACT, ACT No. 37 OF 1944,
AS AMENDED.

NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR
THE DIAMOND CUTTING INDUSTRY.

PRESCRIPTION OF NUMBER OF APPRENTICES.

I, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby prescribe that one hundred and fifty-four (154) shall be the maximum number of apprentices that may be employed in the Diamond Cutting Industry.

A. E. TROLLIP,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. R. 184.] [7 February 1964.
PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION *TEN TER* OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms

(1) van artikel vyf of subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is waarby sekere persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

of paragraph (e) of sub-section (1) of section *five* or sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby certain persons were prohibited from attending gatherings:—

Naam. Name.	Adres in kennisgewing vermeld. Address mentioned in Notice.	Artikel ingevolge waarvan kennisgewing uitgereik is. Section in terms of which Notice was issued.	Datum waarop kennisgewing aan die persoon genoem in kolom A oorhandig is. Date on which Notice was delivered to the person mentioned in Column A.	Datum waarop kennisgewing verstryk. Date on which Notice expires.
A.	B.	C.	D.	E.
Bhengu, Moses.....	Nxelestraat 1114, Sobantu-Bantoeoord/1114 <i>Nxele Street, Sobantu Bantu Village, Pietermaritzburg</i>	9 (1)	20/12/63	31/12/68
Ditsego, Rebecca.....	Highstraat 883/883 <i>High Street</i> , Lady Selborne, Pretoria	9 (1)	30/12/63	31/12/68
Duncan, Florence Lucella.....	Cresthillwoonstelle 606, Hoek van Twist- en Pietersenstraat/606, <i>Cresthill Flats, corner of Twist and Pietersen Streets</i> , Hillbrow, Johannesburg	9 (1)	12/12/63	31/12/68
Gumede, Constance, alias Malinga	„New Clare” 163/163 <i>New Clare</i> , Cato Manor, Durban	9 (1)	27/12/63	31/12/68
Makhatho, Jane, alias Tandiwe....	Limlaweg 58/58 <i>Limba Road</i> , New Brighton, Port Elizabeth	9 (1)	23/12/63	31/12/68
Manamela, Frans, alias Lesiba....	Vierde Laan 199, Alexandra-Bantoeoord/199 <i>Fourth Avenue, Alexandra Bantu Township</i> , Johannesburg	9 (1)	30/12/63	31/12/68
Molefe, John, alias Mokgol.....	Orlandoord 7619/7619 <i>Orlando Township</i> , Johannesburg	5 (1) (e)	17/12/63	31/12/68
Naidoo, Shanti.....	Rockystraat 18 (a)/18 (a) <i>Rocky Street</i> , Doornfontein, Johannesburg	9 (1)	27/12/63	31/12/68
Njongwe, James Lowell Zwelinzima	Noordstraat 78/78 <i>Noord Street</i> , Matatiele..	5 (1) (e)	7/12/63	31/10/68
Pillay, Barathanathan, alias Thumba	Jacobsweeg 157/157 <i>Jacobs Road</i> , Jacobs, Durban	9 (1)	31/12/63	31/12/68
Sibisi, Emah.....	140 N.C., Cato Manor, Durban.....	9 (1)	17/12/63	31/12/68
Thipe, Mary.....	Dertiende Weg 33, Chesterville-lokasie/33 <i>Thirteenth Road, Chesterville Location</i> , Durban	9 (1)	18/12/63	30/11/68
Zondi, Alzinah.....	Ntombelaweg 315, Lamontville-Bantoeoord/ 315 <i>Ntombela Road, Lamontville Bantu Village</i> , Durban	9 (1)	12/12/63	30/11/68

No. R. 185.]

[7 Februarie 1964.]

AFKONDIGING VAN KENNISGEWINGS INGEVOLGE ARTIKEL TIEN BIS VAN WET NO. 44 VAN 1950.

Ingevolge artikel *tien bis* van die Wet op die Oordrukking van Kommuniste, 1950 (Wet No. 44 van 1950), het die Minister van Justisie opdrag gegee dat die kennisgewings in die Bylae hiervan vervat in die *Staatskoerant* afgekondig word.

No. R. 185.]

[7 February 1964.]

PUBLICATION OF NOTICES IN TERMS OF SECTION TEN BIS OF ACT NO. 44 OF 1950.

In terms of section *ten bis* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), the Minister of Justice has directed that the notices contained in the Schedule hereto be published in the *Government Gazette*.

BYLAE.—SCHEDULE.

To: TIMOTHY NTONDINI MBUZO,
MOEKEZWENI LOCATION,
DISTRICT OF UMTATA.

NOTICE IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION NINE OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950).

Whereas I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice of the Republic of South Africa, am satisfied that you are engaged in activities which are furthering or are calculated to further the achievement of any of the objects of communism, I hereby, in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), prohibit you for a period commencing on the date on which this notice is delivered or tendered to you and expiring on the 30th day of June, 1968, from attending within the Republic of South Africa or the territory of South West Africa—

- (1) any gathering as contemplated in paragraph (a) of the said sub-section; or

- (2) any gathering as contemplated in paragraph (b) of the said sub-section [not being such a gathering as is contemplated in the said paragraph (a)], of the nature, class or kind set out below:—

- Any social gathering, that is to say, any gathering at which the persons present also have social intercourse with one another;
- any political gathering, that is to say, any gathering at which any form of State or any principle or policy of the Government of a State is propagated, defended, attacked, criticised or discussed.

Given under my Hand at Cape Town on this Thirteenth day of June, 1963.

B. J. VORSTER,
Minister of Justice.

NOTE.—The Magistrate, Umtata, has in terms of section *nine* (1) of the above-mentioned Act been empowered to authorise exceptions to the prohibitions contained in this notice.

To: TIMOTHY NTONDINI MBUZO,
MQEKEZWENI LOCATION,
DISTRICT OF UMTATA.

NOTICE IN TERMS OF PARAGRAPH (a) OF SUB-SECTION (1) OF SECTION TEN OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950).

Whereas I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice of the Republic of South Africa, am satisfied that you are engaged in activities which are furthering or may further the achievement of the objects of communism, I hereby, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section ten of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), prohibit you for a period commencing on the date on which this notice is delivered or tendered to you and expiring on the 30th day of June, 1968, from—

- (a) absenting yourself from the Mqekezweni Location, in the Magisterial District of Umtata;
- (b) being within—
 - (i) any native compound;
 - (ii) the premises of any factory as defined in the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (Act No. 22 of 1941);
 - (iii) any place which constitutes the premises on which any publication as defined in section one of the said Suppression of Communism Act, 1950, is prepared, compiled, printed or published;
 - (iv) any place which constitutes the premises of any organization contemplated in Government Notice No. R. 2130 of the 28th December, 1962, and any place which constitutes premises on which the premises of any such organization are situate;
 - (v) any place or area which constitutes the premises on which any public or private university, university college, college, school or other educational institution is situate;

(c) communicating in any manner whatsoever with any person whose name appears on any list in the custody of the officer referred to in section eight of the said Suppression of Communism Act, 1950, or in respect of whom any prohibition under the said Suppression of Communism Act, 1950, or the Riotous Assemblies Act, 1956 (Act No. 17 of 1956), is in force;

(d) performing any of the following acts, that is to say—

- (i) preparing, compiling, printing, publishing or disseminating in any manner whatsoever any publication as defined in section one of the said Suppression of Communism Act, 1950;
- (ii) participating or assisting in any manner whatsoever in the preparation, compilation, printing, publication or dissemination of any publication as so defined;
- (iii) contributing, preparing or compiling in any manner whatsoever any matter for publication in any publication as so defined;
- (iv) assisting in any manner whatsoever in the preparation or compilation of any matter for publication in any publication as so defined;
- (v) giving any educational instruction in any manner or form to any person other than a person of whom you are a parent.

Given under my Hand at Cape Town on this Thirteenth day of June, 1963.

B. J. VORSTER,
Minister of Justice.

NOTES.—1. The Magistrate, Umtata, has, in terms of section ten (1) (a) of Act No. 44 of 1950, been empowered to authorise exceptions to the prohibitions contained in this notice.

2. Your attention is invited to Government Notices Nos. R. 2130 and R. 296, dated the 28th December, 1962, and the 22nd February, 1963, respectively.

INHOUD.

BLADSY

PROKLAMASIES.

- | | |
|---|---|
| R. 14. Bron en Verkoop van Bantoebier in Bantoegebiede: Wysiging | 1 |
| R. 15. Droëbone Verklaar tot Produk vir die Toepassing van die Bemerkingswet, 1937 | 1 |
| R. 16. Ingemaakte Voedsel Verklaar tot Produk vir die Toepassing van die Bemerkingswet, 1937 | 2 |
| R. 17. Rooibostee Verklaar tot Produk vir die Toepassing van die Bemerkingswet, 1937 | 2 |
| R. 21. Bevolkingsregistrasiewet, 1950: Uitsluiting van Sekere Kategorieë Persone van die Bepalings daarvan | 3 |

Departement van Gesondheid.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

- | | |
|--|---|
| R. 181. Die S.A. Verpleegstersraad: Wysiging van die Regulasies met Betrekking tot die Verkiesing van Lede van die Raad en van Adviesrade | 3 |
|--|---|

Departement van Arbeid.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

- | | |
|--|---|
| R. 174. Wet op Fabriekke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Chemiese en Verwante Produkte-Nywerheid, Republiek van Suid-Afrika | 4 |
| R. 175. Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940: Chemiese en Verwante Produkte-Nywerheid, Republiek van Suid-Afrika | 4 |
| R. 176. Loonvasstelling No. 247: Chemiese en Verwante Produkte-Nywerheid, Republiek van Suid-Afrika | 5 |
| R. 177. Hernuwing van Ooreenkoms vir die Teekamer-, Restaurant- en Verversingsbedryf, Pretoria | 5 |
| R. 178. Verlenging van die Geldigheidsduur van die Ooreenkoms vir die Skoelafdeling van die Leer-nywerheid, Republiek van Suid-Afrika | 6 |
| R. 179. Verlenging van die Geldigheidsduur van die Ooreenkoms vir die Algemene Goedere Afdeling van die Leer-nywerheid, Republiek van Suid-Afrika | 6 |
| R. 180. Verlenging van die Geldigheidsduur van die Siektebystandfondsooreenkoms vir die Leer-nywerheid, Republiek van Suid-Afrika | 6 |

CONTENTS.

PAGE

PROCLAMATIONS.

- | | |
|--|---|
| R. 14. Brewing and Sale of Bantu Beer in Bantu Areas: Amendment | 1 |
| R. 15. Dried Beans Declared to be a Product for the Purpose of the Marketing Act, 1937 | 1 |
| R. 16. Canned Foodstuffs Declared to be a Product for the Purpose of the Marketing Act, 1937 | 2 |
| R. 17. Rooibos Tea Declared to be a Product for the Purpose of the Marketing Act, 1937 | 2 |
| R. 21. Population Registration Act, 1950: Exclusion of Certain Classes of Persons from the Provisions thereof | 3 |

Department of Health.

GOVERNMENT NOTICE.

- | | |
|--|---|
| R. 181. The S.A. Nursing Council: Amendment of the Regulations in Relation to the Election of Members of the Council and of Advisory Boards | 3 |
|--|---|

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

- | | |
|--|---|
| R. 174. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Chemical and Allied Products Industry, Republic of South Africa | 4 |
| R. 175. War Measures Act, 1940: Chemical and Allied Products Industry, Republic of South Africa | 4 |
| R. 176. Wage Determination No. 247: Chemical and Allied Products Industry, Republic of South Africa | 5 |
| R. 177. Renewal of Agreement for the Tearoom, Restaurant and Catering Trade, Pretoria | 5 |
| R. 178. Extension of the Period of Operation of the Agreement for the Footwear Section of the Leather Industry, Republic of South Africa | 6 |
| R. 179. Extension of the Period of Operation of the Agreement for the General Goods Section of the Leather Industry, Republic of South Africa | 6 |
| R. 180. Extension of the Period of Operation of the Sick Benefit Fund Agreement for the Leather Industry, Republic of South Africa | 6 |

Departement van Arbeid (vervolg).	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS (vervolg).	
R. 182. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Sicktetoelae: Verbeteringskennisgewing ...	6
R. 183. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Regulasies: Verbeteringskennisgewing ...	7
R. 186. Nasionale Komitee vir Vakleerlinge in die Diamantslypnywerheid: Voorskrywing van Getal Vakleerlinge ...	7

Departement van Justisie.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 184. Persone Verbied om Byeenkomste by te woon ...	7
R. 185. Afkondiging van Kennisgewings Ingevolge Wet No. 44 van 1950 ...	8

Department of Labour (continued).	
GOVERNMENT NOTICES (continued).	
R. 182. Unemployment Insurance Act, 1946: Illness Allowances: Correction Notice ...	6
R. 183. Unemployment Insurance Act, 1946: Regulations: Correction Notice ...	7
R. 186. National Apprenticeship Committee for the Diamond Cutting Industry: Prescription of Number of Apprentices ...	7

Department of Justice.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 184. Persons Prohibited from Attending Gatherings ...	7
R. 185. Publications of Notices in Terms of Act, No. 44 of 1950 ...	8

MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

Prys Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)
 Buiteland 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

Price Republic of South Africa - - 60c per copy (R6.00 per year)
 Overseas 75c per copy (R7.50 per year)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding
en ongeëwenaarde fasiliteite in verband
met inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings
is $2\frac{1}{2}\%$ per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê
word, is die rente 4% per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled
facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at
 $2\frac{1}{2}\%$ per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates
earn interest at 4% per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Cer-
tificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien $2\frac{1}{2}\%$ rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingele word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns $2\frac{1}{2}\%$ interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.